

DWS 與 DTTNCo 攜手合作

推動企業以電子方式處理商業文件 減低營運成本 提升競爭力

(二零零七年七月十八日，香港) 數碼貿易運輸網絡有限公司 (Digital Trade and Transportation Network Limited, 「DTTNCo」) 今天宣布與達訊顧問有限公司 (Data World Solutions Limited, 「DWS」) 達成合作協議。

DTTNCo 是貿易通電子貿易有限公司(「貿易通」; 股份編號: 0536)的聯營公司, 其部份股權亦由香港特區政府持有。DTTNCo 經營全球首個電子物流基建平台, 致力促進貿易及物流業界的電子文件及訊息的交流。DWS 於一九八三年成立, 是一家領先的商業管理方案專家, 於亞太區內為超過 3,000 名公司客戶提供一系列的電子管理方案。

根據該合作協議, DWS 的企業資源管理方案將與 DTTN 電子平台整合, 讓客戶可透過 DTTN 與商業夥伴互相傳遞及整理各種常用的商業文件。

DWS 董事兼總經理麥志輝表示:「我們很高興與 DTTNCo 合作, DTTNCo 所提供的電子商業平台非常獨特, 定必可以促進整個供應鏈的資訊交流及提升效率。如此同時, 它的中立地位, 令所有使用者均能毫無保留地安心使用這個電子基礎設施。」

DTTNCo 營運總監馮羽軍表示:「作為一個靈活、中立及開放的平台, 各軟件和服務供應商可透過 DTTN 為客戶提供更完善的軟件方案和增值服務, 協助用戶更有效率地準備及管理各種常用的商業文件, 並與商貿流程中不同的夥伴建立更緊密的連繫。我們相信與 DWS 的合作可為其客戶帶來更全面的 ERP 方案。」

- 完 -

有關達訊顧問有限公司 (Data World Solutions Limited)

成立於 1983 年, 達訊顧問有限公司 (DWS) 致力為香港及中國客戶提供一系列的企業商務方案包括財務管理、銷售管理、企業資源管理、客戶關係管理、密流管理和生產及製造管理等。DWS 為企業提供專業及合適的服務 - 由最基本的業務需求分析、企業流程重組、建立客戶化方案等到系統集成和開發、方案實施、系統支援和維持及系統技術培訓, 務求協助我們的客戶提昇競爭優勢。擁有二十多年的經驗和經驗豐富的專家及合格程序員, DWS 可為客戶集成不同技術及系統和聯合多個合作伙伴以滿足顧客的需要。在過去多年, DWS 曾獲頒發無數獎項, 尊定其在亞洲最優秀商業合作夥伴的

地位。達訊顧問在國內主要省份均設有辦事處和支援中心，為客戶提供全面、負責、貼切的服務。如欲了解更多關於達訊顧問有限公司，請瀏覽 <http://www.dataworld.com.hk/dws>。

有關數碼貿易運輸網絡有限公司 (Digital Trade and Transportation Network Limited)

數碼貿易運輸網絡有限公司(DTTNCo)是貿易通電子貿易有限公司(「貿易通」，股份編號:0536)的聯營公司，公司其他股東包括香港特區政府及數間知名商會，DTTNCo 擁有及經營全球首個電子物流基建平台 – 數碼貿易運輸網絡(「DTTN」)。DTTN 致力為貿易、物流及金融業提供一個公開、中立及安全的電子平台，促進業界的資訊交流及提升效率。DTTNCo 的客戶層面廣闊，包括賣家、買家、承運商、運輸商、貨運站、銀行、保險公司、檢查機構及政府。DTTN 已被公認為其中一項加強香港在區內及國際上物流管理競爭的主要工具。有關 DTTNCo 的詳情，請瀏覽 www.hk-dttn.com。

傳媒查詢或索取更多資料，請聯絡：

達訊顧問有限公司

Janice Lai

電話：+852 2185 1711

傳真：+852 2185 0398

電郵：janice.lai@dataworld.com.hk

貿易通電子貿易有限公司

陳筱婷 (Cynthia Chan)

電話：+852 2161 4370

傳真：+852 2506 0188

電郵：cynthia.chan@tradelink.com.hk